

**Sent from S S Ceylon, Lisbon, Malaga, Marseilles, Palmero, Constantine,
and Alexandria**

Publication/Creation

November-December 1881

Persistent URL

<https://wellcomecollection.org/works/mre8y64j>

License and attribution

You have permission to make copies of this work under a Creative Commons, Attribution license.

This licence permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original author and source are credited. See the Legal Code for further information.

Image source should be attributed as specified in the full catalogue record. If no source is given the image should be attributed to Wellcome Collection.



Wellcome Collection
183 Euston Road
London NW1 2BE UK
T +44 (0)20 7611 8722
E library@wellcomecollection.org
<https://wellcomecollection.org>

Thursday morning.

Dear Mother -

The Ceylon is still at
the wharf. They say she will leave at noon
but I don't quite be sure of it. There has
been much delay in getting her ready.
The bedding for cabins only arrived
yesterday. My cabin is only now being
put in order. I called on some of the
trade here yesterday. our goods go slowly
here. I think all the samples of malt last
distributed went bad - Many of the doctors
here dispense those who write prescribe gen-
erally cheap medicines. Please send Randal
some of his goods as you can supply & the others
when ready. Spent the evening pleasantly at Mr
Gosnell's. You know he lives near here. Give my kind
regards to Sam Schack, and our mutual friends. Truly
yours
Mrs B

SMB 1/3:70

CONDITIONS OF THE TELEGRAPH COMPANY.

The Telegraph Company may decline to forward the Message, though it has been received for transmission; but in case of so doing shall refund to the sender the amount paid for its transmission.
In case the Message shall never reach its destination, they will refund the amount paid by the sender for such Message.
The Telegraph Company shall not be liable to make compensation beyond the amount to be refunded as above for any loss, injury, or damage arising or resulting from the non-transmission or non-delivery of the Message, or delay or error in the transmission or delivery thereof, howsoever such non-transmission, non-delivery, delay, or error shall have occurred.
The control of the Telegraph Company over the Message shall be deemed to have entirely ceased for the purposes of these Conditions at any point where, in the course of the transit of the Message to its destination, it may be entrusted by the Telegraph Company and the Telegraph Company shall have full power so to entrust the Message for further transmission by or through any system, service or line of Telegraph belonging to or worked by any administration or authority not controlled by the Telegraph Company exclusively, although worked as part of or in connection with the Telegraphic system or service of the Telegraph Company.

I request that the above Telegram may be forwarded according to the foregoing Conditions, by which I agree to be bound.

Signature of Sender

Address

Millington & Hutton, Wholesale Stationers, London.

S. S. Layton Oct 26th
Dear Willcome.

I was able to
get a cab at Westbourne for
and after a good breakfast
At Mrs Ferrys reached the Station
15 minutes before train left.

Got my boxes down with
only 4/6 to pay for extra baggage
Arrived here about 11 $\frac{1}{2}$ and find
that the ship will sail about
tomorrow about noon.

Please to pay Mr Ferry
for Mrs Ferry 3/- which I owe
for board but couldnt make
change. I telegraphed Willward
to send clothes & passengers etc
so they will reach here in time.

When the man called to de-
liver them at 24 last night
no one was there so he may

have left them there this morning but Mr. Ward will see that they are forwarded some time today.

I see some boxes here very nicely branded with hot iron stamp and think your best way to get ours done is to have the box maker do the branding before sending the boxes out.

McKinn has not sent up the patches yet. You had better stop there & hurry him up as we have only one whole pitcher in the house and we must be ready to take good care of Van Schaack when he arrives.

If you go home early tonight and you will do well to do so for a change inquire about the

boarding houses near
 you as I am I think want
 to get his meals at some
 place near. You can also
 send my light overcoat. Think
 there is a forwarding office
 near Whitelys. I am not
 sure that I shall want the
 overcoat. and it is not
 of any importance to send
 it. You had better send me
here or at Gordons. Say 200
or so business cards and then
I don't want Duggan's Grace
to be sent to Liverpool - I have
only a few with me -

All the cabins are occupied
 but only one passenger each in
 most of them. So there is no
 crowding - They appear to be
 well ballasted with freight -

will write again soon

50

SMB 1/3:56

I think a letter to Dr Woodward and something like the one I sent to Dr Swalt
will do -

Return address Rabaud Graves Marshall,

S. S. Ceylon Thursday Evening -

Dear Willcane,

The ship as you see is not Mapt. Is now
anchored for the night off Netley Hospital. They say
she will sail early in the morning but they have
made so many delays I would not be sure of their
good intentions being realized. The Captain (Lanham) ap-
pears to be a first rate man and is very attentive to his
duties I think however that the direction and some of them
suffers. They have been very tacty in supplying the ship
with many necessary things.

Dr Woodward expressed his hearty approval of our
things for Army & Navy use and will he says write the letter
to the Lancet. I think it might be well to drop him a line
mentioning some of the important advantages of our
things or if he writes you to call do so soon as he wants
you to see his letter before it goes to the Lancet. At the
same time his letter goes it would be well for us to send
one in also and if we can get Sir J. Fayrer & Dr McNa-
mara of India Office to do the same. Please also to send
a copy of Dr Swalt's letter to Dr Wright & they will let Dr Hammond
write a letter of introduction to Sir Com Trevelyan the present
Director General who is a warm friend of his. Sir Wm. Miller

was with Dr Hammond when he was Surgeon General during part of our civil war.

If the Ceylon stays on tomorrow morning I will go over to Kelly Hospital and see all the Doctors. I know several of them and they will all be glad to try the goods and report upon them to the Department. I think you will also do well to call at Whitehall Yard and see Sir Wm Murray's assistant. This army & navy business will be an awfully big thing and give us great prestige if we can get it. It is worth going for lively at any rate.

I would like Corning would ask Genl Merritt if consent to give me letters whin cards to the consuls in some of the towns. I am to visit. He does not live at 26 or 28 Tavistock ~~place~~ as we thought.

I will inquire at the Post Office Boulogne for letters or you can direct them to the Ceylon but do not send any there until you hear the Ceylon has left England as she may hang around here indefinitely. Sir Ran & Chaack the ticket for the Ball Friday Evening. He will meet the Misses Greenish there and have a good time. I think its about time we sent out the notice on omission of wheat & oats as the Maltese people scandalize us by their black guard talk in Scotland especially - a brief statement of the discontinuance of the W.S.O. followed up by the letters from St Ringer Langdon Down Prosser James (who will write one) rather Dobell &c

something like this might answer the purpose -

Special notice to the medical profession -
we desire to inform the medical profession that an improvement has been effected in the manufacture of the Kepler Extract of malt through the ~~discontinued~~ employment of pure malt only -

we have decided to omit the use of wheat and oats ^{and} after a long and careful experience has satisfied us that they were not only useless but positively detrimental.

In our experience wheat and the addition of ^{either} wheat and oats to Extract of malt tends to produce fermentation, ^{and} also impairs the flavour as well as the ^{important} digestive properties of the preparation.

We have not decided to abandon their use however without obtaining sound advice from competent authorities, and while mentioning a few who have so advised us may also state that every medical man whom we have consulted in the matter has counselled us to use pure barley malt only, which it is our purpose in future to do -

we herewith quote a few of the authorities ^{upon whose} advice has confirmed our ^{the results of our} experience -

Here quote -

and might say afterwards something like this -

As there are many preparations of malt physicians who wish to order our improved article should be particular to prescribe "Kepler Extract of Malt", some have erroneously prescribed it as Kepler maltine.

In support of our claim of superiority for the Kepler Extract of malt we beg to quote briefly from Medical authorities as follows -

Here one or two testimonials to Sunday in Practice, Times & Enquirer &c

1000

S.S. Ceylon Bay of Biscay
Saturday P.M. 29th Oct 1914

Dear Willcance.

After several delays the ship left today about noon yesterday. I was sorry not to have time to go over to the Hospital but the Captain said at 10 1/2 he was going right away & would have visited the hospital. However you will find what the report on the goods is by calling at Whitehall Yard No. 6. If we could get letters in the other medical journals as well as the Lancet on this Army Supply matter it would do a lot of good. Then after this likely the Lancet people would write an Editorial on the matter. If MCK & R could get some American Army Doctor to write the Lancet on Roath's letter and recommend their goods for Army use, Wright has the same these would also be of service.

I think it will be well to send a copy of the recent reports to each Chemist in town who visited by Moise in Scotland (the reports I have the special notice printed at the back) and perhaps also include a circular recommendation of Wheat Tons from Malt. The circulars to reach the towns a day or two ahead of Moise. Pleasant weather so far. Please address 40 Rabaud Theres Marseilles. Yours truly, S. M. Mummery.
Kind regards to McKellons & others in the office and to medical friends.

S. J. Cuyler Lisbon 7th Nov 87.

49

Dear Willcom

We arrived here on Saturday
& I got samples through Customs House
without difficulty. There are no duties
on medicines here. Some doctors I saw
were very much pleased and I am
now going over this morning to see others.
The only English Doctor is in the Pr Naval
Hospital & has hardly any private practice.

I met at the Hotel Europe a traveller
who had just finished a two month campaign
of Portugal & had a good trade. He said it
could only be done through a responsible
agent and introduced me to his man a
very honest and astute fellow. He has four
active clerks some of whom travel in the
country & others canvass the town. He
sells the goods by sample and collects for
them remitting promptly after which
his commission of 5% is paid to him. I
said we would give 5% to begin with
if he would push the goods by travellers.
Throughout Portugal address Joe Barranco
Rua Magdalena Lisboa

I have also got acquainted with
Supers heressores the Lisbon who are
 agents for Supers Lauman & Keup.

They are very nice people and at-
 tend well to Lauman & his business but
 their travels cannot read & speak
 English while Barreiros Saleman two
 3 read & 2 speak English. One especially
 will call on all the good doctors and
 Chemists and get orders from so many
 of the responsible Chemists as possible.

I have given him 8 of the 6 cases
 10 of the 3 1/2 cases (and 4 Boxes of samples
 which are accounts for by the word
have annexed to the doctor names
 on the inclosed list of the leading
 doctors - There are over 100 doctors
 in Lisbon & I will with Barreiros &
 get a list of all which are worth which
 to send samples to - doctors who should
 have circulars only. I told him we
 would give him the agency until
 Jan 1st and if he prove capable and
 efficient would be willing to continue
 the agency. The first page of this I wrote in the
 about going ashore & how the ship is leaving
 Subaltern and I will

hand this to the pilot & post.

Mr ~~Burgos~~ ^{Burgos} who will undertake
to work on goods on Commission
in Spain. Elsewhere is a naturalized
citizen of the ~~Peru~~ ^{Peru} - He
was ^{formerly} interpreter at ^{the} ~~his~~ ^{at} ~~Paris~~
~~Gibraltar~~ - and speaks & writes
of ~~languages~~ ^{languages}. He is a very smart
fellow and good salesman & I
think practical business man.

He goes with me now to Gibraltar
and then to Barcelona where he will
try to get Samman & Co. agent to buy
a stock of our goods & ship them
to then Caracas Spain. Turning over
his orders to the Barcelona house
whose name I give you Francisco
Granger ^{my friend} a pushing wholesale house
It is now getting too dark to
write & I must close - Give my kind
regards to Misses Lord & all our office
family - Hoping
another small profit for me & my family.

[illegible]

Librarian, New York

Mr. Barnum

Rue Magdalene

Lisbon

Dear Sir,

In reply to your letter of the 10th inst. I reply that I have forwarded it to our firm from whom you will receive an answer in full touching every point by return of post. In the meantime however I would that you may begin work energetically upon our goods & with a paper bearing I submit the following for your approval.

1st Pay the authority possessed by me I hereby appoint them Agents for Portugal for the sale of our goods (these are the John Weyatt & Co. - Jackson & Robins & the others) until Jan'y 1st 1882 and to continue indefinitely afterward as long as your attention to our interests is efficient and satisfactory.

2^d A commission of $7\frac{1}{2}\%$ will be paid you on every sale (net returns from every sale) cashed from Portugal either from yourself or other party, while you are our agents.

3^d You are to sell at prices as per "Medial Price List" less 20% to the wholesale trade - Retail houses should pay list price or buy of the wholesale trade - The quotation on following is per net. Our terms are cash monthly but with your good house 3 months + exchange to be accepted on reception of the goods.

Yours faithfully, B. Weyatt & Co. ^{2 Thro} ^{agut in}
No. 5, N. 1, Weyatt & Co.

Thelby
Dear Willcome.

I wrote you a hasty letter yesterday re- prospects in Lisbon - I am hopeful that the seed sown there will spring up into an abundant crop and not far off a good harvest. None of the Chemists there speak English so all my talk there had to be done through an interpreter the partner X of du Barreiros who is the son of the greatest general in the Portuguese Army and the governor of a province & commander of the principal fortress -

This young man X Mr Chelmit will be the one who will attend to our business calling on the Doctors and Chemists & attending to the Correspondence - The Chemists there are rather a slow lot I called on one of them half a dozen times nearly and he

was always eating or out for
a recreation - Chelmsford will have
some hard work to do in Lisbon
but I have urged him to persevere
He has a good deal of influence &
knows all the best doctors. Mr
Barreira Brother-in-law is the
leading wholesale Druggist there
and I think will order a line of the
goods - He would not decide when
I saw him & was very busy though
he dropped his business to wait on me
& was very polite -

It was noon on Saturday before
I got out of the Custom House and
Saturday is the busiest of the week
with the merchants of Lisbon - The
steamer sailed at 4 on Monday and I
was ^{nearly} all the morning canvassing to see
which would be our best agent Bar-
reira or Creswell - The acquaintance

of the latter & the fact that his
representatives could speak & write
English and took an interest in the
business decided me in favour
of the former so I have promised it
to him until June / 91 - to continue
it afterwards if he does well for us - other-
wise to transfer it to Cresswell or some
other house.

You should send a regular
leatherette sett of samples or two on
for the Lisbon & one for the Oporto house
which the former will transfer to the
latter, also send a small hand
bag to carry ^{the} them in not an expensive
one.

When you get up the Spanish
label putzelling ask to Merrill
to revise the directions and then set
them up in Spanish to read up & down
& not side ways as at present. You

Can print them in thin type that will not show through or supply an Electro for B. M. to lithograph ~~action~~ ~~pro.~~ I have just advised with Mr Bourgois who says English circulars & directions are better for Lisbon to begin with on Hazeline than that the samples should have to wait till you have them ready in Spanish - I still think that the 803 is the size for South America and all Spanish & foreign countries -

Please write me at Marseilles telling me what samples have been sent to Mr Camus & Raute & if they have arrived supply also in whose care they were sent -

I have two Cheques but you had better send me two more or 20 of at Marseilles, as I may want it

also send to me at Marseilles a copy of Huxley's Physiology -

Send with samples & Barreras & Lisbon a tube case with Supplement and prices inside, also a note, case & with him a letter showing what he should do by persuasion

二五

SMB 1/3:60

S. S. Ceylan
Nov. 11. 81.

Dear Willcome.

We expect to be in Marseille, about noon so I will write you a little note to post immediately upon arrival. We have had charming weather during the whole trip with the exception of a short time in the Bay of Biscay. Each of the towns visited except Bordeaux I am hopeful of a good future for our business. As I said before that our goods are as much needed and ^{to be} desired there as it is desirable for us to secure the trade of the ports of it. The medicines as usually prepared & dispensed by Spanish Pharmacists are very unreliable that Doctors often compel them to buy Tinctures of Am. Arum.

11

SMB 1/3:61

CHRISTIE & BERNAL

Málaga.

TELEGRAM ADDRESS
CHRISTIE-MÁLAGA

Málaga, Nov. 11th 1889.

Dear Willcome:

The Ceylon arrived here this morning having sailed from Gibraltar at 10 1/2 last night. I have posted for you orders from all the good Chemists in Gibraltar. The town is small only 13,000 population. It is a garrison town principally. Of the Chemists Mr Robert, St. Petron, Pharmacy and Bozons are all at as to credit. I don't know that it would do to credit Garibaldi. However as you will see all the orders from Gibraltar are to be delivered through our friends in the trade in London who of course pay no matter the, for any thing worth.

I gave samples to most of the Doctors but in addition beg you will send a box of samples and a box of cases in care of Mr Robert, for St. Rodriguez, & one also for St. George writing to these Doctors at the same time.

Please also to supply Mr Roberts with 50 samples Chl Potash Tablets & mix him to distribute them among the single speakers Clergy & influential people in Gibraltar.

Mr Christie in whose office I am now writing is recommended to me by an American Consul Mr Newton as being very energetic and reliable. He is agent for Ayer's Food & Hop Bitters, both of

which houses consign goods to him in depot.
He has been here 9 years & came first as shipper
of fruits in which business he is still engaged.
largely shipping to English & Scotch houses. He
has considerable business in his hands at
seasons and travels through this province &
Murcia to visit the Chemists. He speaks highly
of the standing of Chemists and says they are
the best pay of any class of dealers in Spain
that he does not know of an instance in
which one has failed or neglected to pay his
bills. I may arrange with him & introduce
our goods into the surrounding towns.

We should get the Fellows for & give them
a good price as there can be a good trade
got up here such a preparation being much ad-
-ed. It will however require labor & patience &
superstition on our part. They should allow us
an extra discount.

I am now going to see the Wholesale and Retail
Druggists and at 4. have an appointment to call on
the English Doctor with the American Consul who
introduces me.

Mr Burgo is here also and of much
assistance to me as he speaks Spanish fluently.
I think we should do a good trade in Spain through
the efforts of a good active & competent man like
Burgo. Yours truly, M. Burroughs. SMB 1/31/62
Spent the evening with Mr. Burgo on Tuesday 15th inst.

CHRISTIE & BERNAL

Málaga.

TELEGRAM ADDRESS
CHRISTIE-MALAGA

Málaga,

No 012 th/89

Dear Welcome.

I have written you our
long letter this morning and have now to add
some minor matters viz.

I have arranged with Mr Christie
to translate the proposed circular into Spanish
& forward it to you. If necessary he will get to his-
-ick to revise it though he is a good Spanish scholar
himself. He writes a very legible hand & his copy will
be easily understood by the printer. You will see the
importance of having this printed immediately & I had
better give it to Mr Dobson Wilkins & Co. The pamphlet
should be of such size (as to just fit into the Carton of
Hayden & B & W standing & to fold around the 403
Bottle sideways. Mr Christie is willing to translate
for nothing but I told him we will be glad to make
him a present on this account when the translation
is completed. He will advise & return proofs when you
send them. Printing executed our Cheaper and
better in London than here. On all Spanish labels
& circulars after stating formula or dose in English
measure & might the French should also be added
in parenthesis as ~~one grain~~ (one gramme).

dose fifteen grains (one gramme).

the quantity in bottle should also be specified both in
English & French measure or might.

Mr Christie wants to send his case of sample
ordered in care of Buryne B.C. not to them
but rather to the address on the enclosed
card to the agent of the Halls Line Steamers
Malaguia Don Andreas Reyes in care of the
Halls Line Steamer / New Londonist. but
do not mention Mr Christie's name.

By putting up & sending the sample im-
mediately on receipt of this you will be able to get
them ready for the first steamer which sails
on Thursday Evg. or Friday morning Early.

Mr Christie will solicit orders & be
executed through B. B. & Co. London. They will give
him a small commission only and have
promised him that we would not further
notice pay him a commission on all orders
for our goods sent to B. B. & Co. 5% on our net
returns. He is sending us copies of orders & the
orders themselves & transfers to B. B. & Co.

I have sent Mr Christie the order
ordered yesterday and in addition

100 Bilt Pils

100 in Vint

100 in Tuna 1/50.

100 chl Pot

2 Bays 1/-

also 1/2 of other tablets

and sample up to size of several of our other important
articles and a hand bag & carry leather case & replace
which you can buy of P. B. & Hatch, made made.

Yours truly, J. B. Buryne

CHRISTIE & BERNAL

Málaga.

TELEGRAM ADDRESS
CHRISTIE-MALAGA.

W

Málaga,

Nov 12th 1887

Latest M.H.C.

Dear Sir,

Since writing the inclosures I have had further conversations with Mr Christie, and have made arrangements with him to distribute our samples to the medical profession here.

You will therefore please to add to the order for samples to him of the following line

24 Boxes Samples

24 C. of Cases

50 Sphs Chl Potash Extra

24 Sphs Hypophosphites

12 or 24 Hypophosphite Boxes

100 Price List (medical) as to be sent by this and as we have to give him 5% on all sales.

English Stamps on Hypo not required in Spain.

50 Business cards for Mr Christie across in red letters.

25 Kepler Shortleaves 1 order Book

25 B. & M. Shortleaves,

2 Tablets Myrth, Shortleaves.

1 Hazelton Shortleaves (Tablet in Frame)

30 Doctors letters. one to be on each box of sphs, the rest loose.

Best of recent reports.

Yours truly M.H.C.

Mr Christie & Mr Burgos got an order
from one of the best Chemists here this P.M.
The order will be sent to Messrs Burgoyne B.T. Co.
You will please credit Mr Christie with 5% upon
it and also credit Mr Burgos with 5% upon it. I have
told Mr Burgos that when a local agent assists in get-
ting an order the commission must be divided.

Mr Burgos would like when we have seen
what he can do that we should employ him on a
salary and pay his travelling expenses. He is now
dropping his two other commissions and giving
his attention entirely to our goods. I have good
expectations of his ability to serve our interests
as he is very intelligent and energetic and excellent
former in conversation.

On another sheet I give my
views as to how our goods should be got up
in the Continent viz the Haydn & B.T. Co.

Mr Christie will send his original or-
ders to B.T. Co. & copy & you keeping the third for
himself as I shall supply him with some of our
order books

SMB 1/3:64

Yours truly, A. M. Pennington.
P.S. ^{Regarding} what follows for Spanish countries we in-
clude a pamphlet for French the French for the French.
As there is room enough here I will give my views
to putting up for other countries, the A. & B.T. Co. In all cases let
the English label remain as at present with the B.T. Co. Let the front of the
cartoon be English also, the back Spanish one side French the other
German, with a statement that the directions for use will be found on the
pamphlet inside. This will save the trouble of having separate labels for each

12th November 1871.

Dear Mr. Wellcome.

Yesterday we called on the Chemists & some of the Doctors. The English physician here Dr. Vick who has been here 12 years was on the point of ordering some of the pills from the recipe he had seen of them in the Lancet by Dr. Woodward and now while I think you can get some one connected with the editorial department to write up an article editorially upon the subject. You had also better see the Sir Wm. Wain & his assistant as they will not like to be ignored in the matter. Coordinate Social Relations if you are with the assistant as he will have great influence & in this way you may be able to counteract Dr. Strong & Dr. Moore.

You had also better try to secure the influence of Dr. Strong & Dr. Moore as they now seeing how strongly the tide has set in in favour of our goods might fear the censure of the Medical Department if they refuse to supply them because they are not sole proprietors of them.

If Dr. Powell has arrived he will do the thing properly for you.

Now regarding the business in Spain. I will I think have these Burgos see the leading Chemists & Doctors in each of the large towns say 12 or 14 of them which

will probably take six weeks or two months.

Barcelona is the great commercial center although not so central geographically as Madrid.

I think it will be imperative that the Poz Balm & Hargreaves shall be mixed & bottled in Barcelona because the duties on all pharmaceutical preparations are reckoned by gross weight including weight of the bottles. It will therefore not amount to much on the Tablets or pills, but will be prohibitory almost on our liquid forms.

Mr Francisco Granes a large wholesale Druggist in Barcelona is a good friend and a keen and manufacturing. He will further put us in the way, does in Monte Video. I expect to go from Marsully to Barcelona & meet Mr de Burgos who leaves here this P.M. by a steamer which stops at several coast towns, on the way. I will then be able to see what can be best done and as soon as this is settled can leave Mr Burgos & work the country. I think the pills will take very well tablets also they will sell as they are though in case of the tablets any label in Spanish or even might be an advantage this you could quickly print and paste mind and on. The Poz Balm & Hargreaves shall be the only signs in Spain & you should get labels & cartons ready for them in Spanish at once. You can send the Poz Balm diluted with glycerin to ^{Mr} Burgos who will mix with wine & have bottles put up in Granes laboratory and then sell

to Frances who should give his bill at 3mos for
the stock less what he has paid for the wine
which will be very small as wine is cheap
say 18/ or 20/ per pipe.

You can also send the consent H₂
-Glein mixed with Glycerine & W^h Purp^o add
dist^d water & Bottle. I have grapes people bottle

I may be able to buy bottles in Bar-
celona that will do for pamphlets & stock of
both Hazelnut & B^orr^o. and as they may
not be like ours exactly we may have to
send out the first lots without cartoons &
simply wrapped in paper.

I will have a book or pamphlet printed
in Spanish in Barcelona embodying all the
good points of our recent reports pamphlet
and also with complete list of all our
grades in it. This pamphlet should be
wrapped around each bottle of the Hazelnut
B^orr^o & malt.

The malt & M^o we may be able to
get through the Customs as a food at low
tariff if not we shall not be able to do much
of anything with it here. If we sell it can ship
from London all put up but with the simple
addition of a ship label giving name & dose in
Spanish pasted on back of the bottle cartoon
no use. thinking of putting it up in Barcelona at present.

I will have copy of Spanish pamphlet sent
you soon as ready. Please send to Care F. Frances
Barcelona & Electric/Each for intake. press & mail
to go in pamphlet.

It might be well for me to have a letter from the
City Bank to Mr. M. Granes and get that
anywhere to be able to cash Cheques upon
the letter stating the standing of our house
and also saying it will bear my signature
which I will add to it upon its arrival. You
may send this letter and also four or 4
Cheques to Mr. Francisco Granes Wholesale
Druggist Barcelona as I shall stop but
a day or two in Marseille, but intend vis-
iting that city again on my way from Bar-
celona to Nice & Cannes.

I hear the Spanish are great people for
taking medicine but the drugs here are
very unreliable & Dr. Visick said he had to put
up all important prescriptions himself. He
will now however prescribe our goods
& occasionally assure himself of their genu-
ineness. The trouble is not with the
dispensers here but with the bad quality of the
chemicals as chloral or active principles as
Quinin which the manufacturers & whole-
sale trade supply.

I will instruct Mr. de Buzos to take orders
with our option of shipping from London a gent
of his customers or from our agent in Bar-
celona. The samples for distribution he can promise
to send us with the goods. I shall not be able
to land any quantity of my samples ^{now} at the Ceylon
at Marseille, owing to her being not a freight ship
& so being excused from paying port dues.

I shall therefore be obliged to transship them

at Marseilles on a steam going to Barcelona & accompanying them myself as they could not go through the custom house without Spanish Consul's Certificate in London which I could not have got.

But no prices a label in Spanish for any of our goods as I must fix them when definite arrangements are made in Barcelona.

The Ceylon sails on Sunday for Marseilles, & we expect to be there on Sunday evening or Wednesday morning.

Please give my best regards to all our people at Torr Hill also to Mr. & Mrs. Richards of Leicester and mutual friends also to Mr. & Mrs. Morris & Hynes.

Hoping you are getting your meals regularly and getting plenty of sleep & therefore are well.

I remain as ever
Yours faithfully

J. M. Burroughs

Get material ready to ship & necessary. I make
20 gross Borden & 500 Samples
20 " " " " " " " " " " " "

If Mr. Fellows will give us the agency for Spain for 5 years we will get him up a trade & you can have some of his Samples & circulars put up in Spanish for distribution. Each should bear our name as agents for Great Britain & Spain.

H. S. TROUGHTON.

Malaga

San Juan 88 Burgis
C/o F. Frances
Barcelona.

200 Basins Casts with ~~his name across in red letter~~

3 Leather boxes sample

200 Pil Phosphor. as sample

100 " Ejector " "

200 " Iron Pi Sulphur " "

1 Leather pile case Supplement in side

1 No 11 " "

We will get a "atch" or bag to carry samples in
in Barcelona. If you have proofs of Labels Hagedin
in Spanish ready, please send on our return

1 Tube Case

CHRISTIE & BERNAL

Málaga.

TELEGRAM ADDRESS
CHRISTIE-MALAGA.

Málaga,

Nov 13th 81.

J. M. H. O.

Dear Sir,

Enclosed please find copy of agreement with Messrs Christie & Co. which I trust will turn out to be satisfactory mutually to them & to us. They are energetic people and I am assured mean to work hard to introduce our goods. I think they will make it an intent to continue the agency for this district permanently but we shall be able to judge afterwards.

The Ceylon sails this

afternoon for Marseilles.

I think I have ordered a tube case and a roll case & besent to C. & Co. with sample, if not please add them & order them.

M. de Buzo expects to be in Barcelona in 3 or 4 days and I expect to be there shortly afterwards.

Last night we had a very pleasant Ball on the Ceylon and several of the ladies from Malaga attended. I have several good friends here who cordially invite me to their houses and have just been entertained by the family of the British Consul.

Yours truly,
J. M. Burrengham.

CHITTOE BAY
1866

[The following text is extremely faint and largely illegible due to fading and bleed-through from the reverse side of the page. It appears to be a handwritten letter or report.]

[Faint lines of text, possibly a header or address:]

[Main body of the text, consisting of several paragraphs:]

[Faint closing and signature area:]

Mansfield North St.

Dear Willcomms

I have just read and read my letter sent in care of Rabaud & Meres, having a word from you so I take it for granted everything is lovely & flourishing.

The weather here is delightful. Like in May at home March September. No use for overcoats or thick clothing.

I got to the Bankers just before house for closing. In the morning I shall look up the American Consul, and try to get some good parties interested in our goods.

Will not be able to fit samples through Customs here I think but will have to take them with me on steamer to Barcelona. Expect to return here in about a week from

the huge waves and then leaping
swiftly and high into the air ~~as~~
the ship rose and fell for they
were making ready to drop the anchor—

one of those great ugly hooks was
pointed ~~outward~~ toward us— a stroke
less by my unwitting hands in that our
would have left us before the swift
and solid bows of the ship which
would shiver our boat in a second, half
a stroke less and that terrible anchor
would have torn through us lifting
our boat like an egg shell and
dashing it under the waves—

Our escape was most providential
apparently almost miraculous— My
life was saved by God and henceforth
belongs to Him. Therefore in the future
may it be great aim and study of my life
to labor as best to serve him and to do
good in the world.

Faithfully Yours
S. M. Burroughs

I had a narrow escape from drown-
 ing in Malaga Bay was attending
 to the ship Sunday afternoon just-
 before the time she was to sail. There was
 a wind & heavy swell against us and
 I took an oar with the boatman. It
 was a heavy boat for two & we got on slowly
 with hard work. While we were pulling
 away giving all attention to the oars,
 the Spaniard suddenly cried out, and look-
 ing around I saw a big white ship com-
 ing right down upon us in full sail. At
 first I thought she was going for the open
 bay & backed water & headed for the mole
 on her right - when she headed for the
 same direction and would be smashing
 through our boat in another half minute.
 I was so bewildered I hardly knew what to
 do & pulled away without hardly knowing it.
 She passed us barely her anchor swinging
 within a hands breadth of us dipping in

My idea is to have our pamphlet in Spanish which shall answer every purpose in that language about suitable to send to the profession & to Chemists about map around bottles of medicines & in some instances for circulation among the better classes of people -

It can be got up of the size & style of printing of Perry & his book 40 years around the world & then we can afford to use it liberally as it will be cheap, I would put into it extracts of all our articles and some of the best reports upon them.

This will take about 24 pages of a little less than the size of this sheet I admit of large plain type being used

this and then to go out to Nice
& Cannes.

Will see tomorrow if I
can get Rabaud Freres to cash
my draft for some money as
I am getting short. I wrote you
to send me some blank
cheques which likely will
arrive tomorrow.

Address

C/o Rabaud Freres
Marseilles.

as I expect to be here a week
from today —

Yours truly

Mr. Murphy,
kindest regards to Mr. Sullivan the
lady Mr. Fellows & all in office & at
home & family also to our dear
mutual friends —

and Sympy also in England.

Elegant pharmacy & unknown
except from a few French pre-
parations and English medicines
and American patent, as ^{Agres} Agres
are the preference. The ^{Spanish} Doctors
prescribe Agres forte and Clark
Blood mixture the latter even
in Gibraltar so it appears & in
there is an immense harvest
in Spain ready for us to reap &
the benefit of our customers
as well as ourselves.

Respect to govt to Barcelona
in a day or two and to Expedite Mat-
ters and give Pugas a supply of ^{Spanish} ~~Spanish~~
Upots in Spanish may put 8 or 10
pages in the Barcelona Nat Jour-
nal if I can get it at a bargain &
then secure Electro. I will therefore
want Stereos of the Ph Still Press Mill
& inhaler

Marseilles France

November 7th 1881.

M. A. Robert Trignaut.

Dear Sir,

In consideration
of your agreement to use your best efforts
to introduce our various preparations to
the Druggist pharmacists & physicians of
Marseilles & vicinity we agree to pay you a com-
mission of 10% on nett returns from sales
of said goods made by you (excepting *Follows*
Hypophosphites in which we give you 5%). You &
charge prices as per Medical Price List 20% discount to
wholesale 10% or list & retail houses ^{they pay duties}. We would prefer that
you sell to the wholesale trade sending us direct orders
from most responsible parties who are recommended
by Messrs Robaut Freres & Co. Our usual terms are
monthly, but we will accept bills at 3 months &
be given on receipt of invoice & bill of lading & *Wm Robaut Freres*
if a still better way might be to send the orders & us to
hand to the parties in London who are the correspondents of
your customers here & to them ^{in London} we would look for our
pay. This agreement to continue until further notice from
yours truly, *Baron de Mellecombes* *Robert Trignaut* *Paris*

Dear Sir,
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst.

and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration.

I am, Sir, very respectfully,
Your obedient servant,
J. H. [Signature]

I am very sorry to hear that you are unable to attend the meeting on the 15th inst. but I trust you will be able to do so on the 22nd inst. as I have been informed that you will be in the city at that time. I have also been informed that you will be in the city on the 22nd inst. and I am sure that you will be able to attend the meeting on that day. I am, Sir, very respectfully,
Your obedient servant,
J. H. [Signature]

Marseilles. Nov 17th 1871.
B.M.V.L.

Dear Sir,
As I find it will be impossible either to land my sample here or to get them transhipped to Barcelona I will go on with them to the route I state including Genoa, Naples, Palermo, and Malta where I shall probably stop, perhaps will go thence to Alexandria as there is a good chance to sell drugs there.

I have therefore telegraphed you & for my samples to Mr Burgo in care of J. Franc Barcelona.

I have got an agent here who will translate the reports of apt of the same into French and for main prices which houses here quote for printing the same. The size of the book should be about such as when folded down the middle it will just fit easily into the small size cartons for single bottles of Kazzline & Co. Will you please send to Mr Burgo and also to Mr Tregent a piece of paper folded to the right size for the book, as I have instructed both to get translations & quotations for

printing and to forward same to you.

Instead of putting up
 special ~~boxes~~ of goods in each language
 I think it is much better to preserve their
 English identity by leaving English labels and
 printed matter on bottles as it is now being
 however in each cartoon a copy of the book
 we are to have printed & also pasting an additional
 label in the language required upon the back of the
 bottle & upon the back of the cartoon if
 it has not the foreign language upon it.

I think the best way forward to manage the
 cartoons or boxes of Hazeline Oil & so on will
 be to have English label as at present with English
 directions then English label in front of cartoon
 French on back Spanish on one side German
 on the other. Do you not think this would do for
 all foreign countries & save us lots of bother
 about getting new cartoons for each language.

Miss Allen's N.R. & other goods are put up in
 this way. Please send a leatherette case, also
 4 Box Samples 4 6 & cases, 1 Tube case
 100 Price List by fast freight to Mr. Tregant.
 Include agreement with him, the ship sails directly.
 Yours truly - J. M. Burroughs

Genoa Nov 18. 1889.

Bro. W. L.

Dear Sir, We have just arrived here but too late in the evening to land. Left Marseilles at dusk yesterday. I wrote you from Marseilles that I was going on to this place Naples Palermo Malta, at which latter place I will expect to hear from you as I suppose I am needed in London for if not I may go on to Athens Smyrna Constantinople & Alexandria hoping to do a good trade & get our goods well started in each place. I think it will secure a good local agent in each locality who will call on the trade and profession & drum them regularly once every month or so in consideration of a 5% commission on his sales, or if he travels in the country I will give his attention largely to the fairs then 7 1/2 or 10%.

I have written D. de Burgos to get quotations from two or three houses in Barcelona for printing a 24 page book of the size of the blue shell of paper inclosed and to send prices & samples of printing & paper to you. Even if the price is a little dear I think it will be best to order say 5000 copies in French & 5000 in Spanish to be printed in Marseilles & Barcelona respectively so that Tregant and de Burgos may have material with which to go to work immediately. I have written to both to send you quotations & will give copy to each.

Yours truly, E. de Burgos.

I inclose a sketch of the matter I have
arranged to have translated by Mess
Christin & Burgo in care of F. Frances
Barcelona. If Mr Fellows wants the
space reserved for him please forward
copy forth at once to Mr Burgo
If not send him other copy for
that page. I think it a good paper for
the profession & ~~that~~ public. I want to read
it that addressed to Pharmacists as of
special importance to them

It is as important to have the
book at the earliest moment possible
as much as it is to have it at all and
you may deem it advisable to allow Mr
Burgo to be responsible for correction of proofs
as he understands Spanish thoroughly and as
he will also fit medical advice & assist him
if so please write him to this effect—

I notice that mould has gathered around the
Corks of samples B.O.M. and think you will be
able to prevent this by soaking in water that
has a little Salicylic Acid in it.

The 24 pages which is the size of the
French and Spanish book will include complete
list of allowed goods and nearly all the matter
of my consequence in the "Recent Reports" pam-
phlet. Proofs will be sent to you for passing be-
fore the book goes to press but I must urge
you not to delay the Spanish book. It is better
that it should not be perfectly complete and
that it should contain one or two trivial faults
than that Mr Burgos should be delayed in
Caucassing Spain & in having so valuable
an assistant & his labors as this book will
prove. I will urge him to give most careful attention
to translation and the correction of names of proofs.

There will be a page in each open to Mr Fellows
if he wishes to share his proportion of the cost of the
book but he certainly will not expect us to give it for
nothing especially as we make little or nothing out of
Hypophosphites sent to either France or Spain having to
pay 10% Commission besides salaries & all the food -
We are having splendid weather. Kind regards to all
Yours truly, J. M. Cunningham.

P.S.

I don't see much prospect of being able
to get any of the samples I have with
me into France. If I go to Alexandria
& Constantinople I shall be out of base
them all there. So you had better try
and ship plenty of rice & canned food
South of France through your
Customers.

I have advised Trigant to get the
Wholesale trade in Marseilles & state
the goods up & turn over his notes for
retail trade to them.

Please to tell Mr. Terry I have gone
to Malta instead of Barcelona.

Form for Telegram RECEIVED from the Continent.

POST OFFICE AND SUBMARINE TELEGRAPHS.

2, THROGMORTON AVENUE, LONDON WALL, E.C.

The Submarine Telegraph Company Received the following Telegram:—

No. 2369

LDN GENOA 911 21 19 5 30 S

To. _____

No. of Words _____

on the _____ 188 _____ at h. _____ m. _____

Service Instructions _____

Received by me on Instrument _____ Clerk _____

Sent out on the _____ 188 _____ at _____

BURCOME LANDRE .+ SEND MY LETTERS AND CHEQUES TO MALTA SEND

DO BURGOS TWENTY DOCTORS SAMPLES AND TEN POUNDS

BARCELONA = BURROUGHS

Co hurcome

 No Inquiry respecting this Telegram can be attended to without the production of this Paper.

The Public are respectfully requested to take Notice that the SUBMARINE TELEGRAPH COMPANY will not be responsible for any mistake or delay in the transmission or delivery of Messages. Any complaint, however, will meet with every attention on being brought under the notice of the Secretary.

Waterlow and Sons Limited, Printers, London Wall, London.

2

Form for Telegram RECEIVED from the Continent.

POST OFFICE AND SUBMARINE TELEGRAPHS.

2, THROGMORTON AVENUE, LONDON WALL, E.C.

The Submarine Telegraph Company Received the following Telegram:—

No. 2233

Dated from Genes Foreign No. 421 No. of Words 24

on the 19-11 1881 at h. 1 m. 20

Service Instructions Li 21

Received by me on Instrument Li 21 Clerk S.S.

Sent out on the 19-11 1881 at 4 17h

Addressed to Burroughs

Hill

London

Send my letter also cheque
to Malta send twenty boxes
samples to grands Barcelona
and ten pounds for Burgos
Burroughs.

 No Inquiry respecting this Telegram can be attended to without the production of this Paper.

The Public are respectfully requested to take Notice that the SUBMARINE TELEGRAPH COMPANY will not be responsible for any mistake or delay in the transmission or delivery of Messages. Any complaint, however, will meet with every attention on being brought under the notice of the Secretary.

Slung



LB

SMB 1/31/73

M.H.C.

Palermo Nov 20th 18.

Dear Sir. As I intimated I have decided to appoint Mr A.G. Meauduit of Naples (Vico 2° Filiero 4) our agent there. He is an Englishman who has resided in Naples since he was a boy (now about 35) a very pushing man, has agencies & sell Soda ash Chemicals &c. Is very active & will call personally on Doctors & Chemists. As soon as the translation is completed by Dr A. F. Cacace (of Hotel Royal Napoli) Mr Meauduit will get quotations for printing it in Sam Signos as the French and Spanish book for now I am for your approval.

If Mr Fellows doesn't like the paper we can use it to advantage in giving comparative weights & measures of French English & Spanish.

Please send following samples to Mr Meauduit.

Vico 2° Filiero 4. Naples

2 doz Box Sphs 3
1 Tube case 3
1 Leatherette Box Sphs 3
100 Price List 3
2 Sphs Arabian prices 3
3 (perhaps best afterward)
100 Pil Decim Bk h/1/2

2 doz 67 cases
1 No. 11. Case of leatherette Sphs
1. Handbag usual size
Sphs of Reg Sphs some of
the foods.
Orderbook with carbon
100 Pil Phosph 1/50

and any other Sphs or reading matter
among foods you may want to send.

If Mr Fellows will give us agency for Italy
France & Spain for 1 year. We can put up a good
trade for him.

Will surely give us a show to sell Arabian
in these countries. Yours truly
M. Burroughs.

Ask him about Constantinople
Myra Alexandria &c

S. S. Ceylon off Naples Nov 22.

B. M. H. S. S. S.

Yours from Gibraltar with forwarding attorney
just forwarded Sunday. I signed & sent the other out of
from Marseille. These are the only communications
I have had from you during my absence of nearly a month
but no doubt you are very busy, and I take it as an assur-
ance that all goes well & you would write. I understand that Mr
Willcove has been away in Paris and hope the people at the Ministry of
Commerce have at last decided to let our goods through the lines.

owing to some hitch in the quarantine arrange-
ments at Genoa & unnecessary delays in landing so I have only
a couple of hours ashore in the evening & I accom-
plished nothing there.

Here in Naples the American Consulate gave
me letters of introduction to a first rate dispensing
pharmacist who will give an order & day. Kernot also speaks
English and will order. I have been introduced to an energetic
Commission Merchant here Mr. A. G. de lauduit of Piliers
Nov 24 whom I may likely appoint our agent here if he will
agree to terms & push hard. He knows most of the Doctors
& Chemists and all the English & American people and appears
to be a very competent and reliable man. We should have in
each large city someone to look after our interests and see that

the dealers keep good stocks and that the goods are kept
 before the attention of the Doctors - He says he will call on
 all the good Chemists & Doctors here as soon as our trans-
 lation of goods are ready and after that visit the Chemists
 every two weeks & the Doctors often as may be necessary.
 We must first begin with 10% on his sales and after
 say 6 months give him 7½ or 5%. but he must have to
 work hard & begin with & spend much time upon them.

Please send me 3 order books 200 Supplements
 & cheques to Alexandria Post Office - I go further to
 Constantinople Yours truly J. H. G.

Map, letter and circular letter

1) L
 100 L }
 100 L }

Constantinople

Forwarded
 28/1/81

(2) J. H. G.

2) L
 200 L }
 4 L }

Alexandria

Note taken of
 this

[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

[Handwritten signature]
12/1/80
②

(Nothing of business
important in this letter)

S. S. Ceylon Nov 20th

Dear Mr. Safford.

I don't know whether your vacation is at
N.Y. and your back in London or not in consequence but will
just drop you a line about the voyage in the Ceylon in
which I am sure you will feel interested among accounts.

We have had perfect weather ever since the
Bay and have not had rain a single day yet - The Climate
here in the Mediterranean is delightful, something like our
May or June in London - nobody but the natives wear
overcoats or bundle themselves up and I suppose they
are more sensitive to the cold than we or that they have the
winter arctic clothing on hand and wear it & economize -

It was the same at Lisbon & Marseille but not an
overcoat or umbrella did I see in Gibraltar.

You know the Mediterranean is as much favorable
remarkable & every as pleasant climate, wherever we have
seen the land it has been remarkably beautiful and especially
so in the Port of Naples which we have just left - where not only
the mainland but also the Islands opposite the bay and
all along the coast are remarkable for natural beauty -

The Bay is almost circular with that part toward the
sea protected from storm winds by the ~~the~~ mountains
islands of Capri and Ischia -

on the north toward Ischia is that beautiful suburb of Naples called Posilipo. on the Terrace hill a mountainside and half-embourved in groves of the orange date palm and fig tree are many charming country houses. The ravine, that separates them ^{are} spanned with many ^{tall} arches of stone thus making level roadways. Naples is reached either by the road along the beach or through the grotto a long tunnel and very high arched I think the highest parts are natural arches for they are fifty feet ^{from} the road. On the Naples end of the grotto on the side of the hill is the tomb of Virgil and it seems fitting it should overlook the scenes of many of his poetic fancies and romances. On the summit of this hill stands the Castle of St Elmo most of whose walls are cut from the solid rock. From this lofty height there is a magnificent view of the City, Bay, & Mountains.

From the castle walls owing to the clear echoes one can distinctly hear not only the roar and hum of the city below but also the voices ^{of} children singing or laughing. Naples stretches round the crescent bay for miles and beyond its limits are vineyards and country houses all the way to the southern town of Castellamare. one time long ago the sea rolled over where this town stands for the Marine Gate of Pompeii is now a mile inland and more than a hundred feet above the sea level at the present time - so the world changes by lapse of time and the focus at work beneath its surface. ~~nowhere~~ ^{perhaps} more suddenly and remarkably than

You can imagine our feeling of wonder and awe as we walked through that silent City of the dead. Its houses Temples Theatres streets just as they were left nearly two thousand years ago suddenly on that fatal day and towering beyond and over ~~them~~ ^{the} the dead Vesuvius dark form. In the day with the sun shining upon it the cloud that issues from its summit and stretches across the sky when the wind blows or when it is still rises like a wide spreading palm tree then the clouds are white. In the morning as I used to see it from my cabin window on the Ceylon it was rose colored in the sunrise and in the evening looking from the walls of Pompeii the colors changed till nearly every hue of the rainbow shone upon it, the mountains and ^{valley} sloping seaward, also being bathed in the same soft radiant atmosphere. In the night when we were driving back to Naples we had to pass to the other side of the mountain a long journey but as darkness came on the cloud from Vesuvius which spread southward over the mountain became less and less distinct while the red beacon in the sky shone deeper and brighter. Not with a steady flame for sometimes it would be suddenly extinguished only to burst forth ^{again} lighting up the sky and clouds with its crimson fire.

There are electric lights (Brush's) along the railway leading nearly to the summit and in the night they look like a ladder of stars.

While I am writing now on the deck the fore-castle of the Ceylon

we are sailing with a fair wind through the Straits of Messina. Approaching from the West it seems as if we must shortly be ashore at the base of the mountains which seem to block the way, but when near a narrow channel gradually comes in view. The lower mountains of Italy and Sicily along the shore are highly cultivated and planted with vineyards in terraces. One large mountain was completely covered in this way - Messina looks like a splendid city from the sea its tall white buildings lining the promenade by the water and suburban residences all up the hillsides behind the town -

For the last week the ship has been going as steadily on as if it was a river and not a sea she sailed on and the Channel here is as smooth except the eddies and whirlpools as the Thames.

In the morning we saw the distant outline of Mt Etna rising far beyond and above the rest the top veiled in a cloud and now sailing toward it mistaking another and another mountain for it but remark what seems to be a great blue cloud beyond them that is lifted so high above the clouds crowning the summit of the nearer range. But as we come nearer and the sun goes down behind it what we took for a cloud becomes plain to our astonished vision as the huge form of the greatest of the volcanoes of Europe. The very haze that filled the Channel as the last red light of day shone on the floating sails and finally was lifted from the mountains of Italy

and beneath
has fled to the thin clouds beyond the blue mountain peak

The fires within seem slumbering for only a small thin cloud of brown smoke rises from it and goes westward with the wind —

The moons clear crescent shines straight before the ship's bows that now slowly rise and sink with the long and gentle swell of the open sea into which we are now sailing. The Evening Star as for many nights past appears to hover before the mast and is now burning in the East —

It is dark I can hardly see to write now or find the lines and so will join my friends or a command on deck before dawn —

Malta Sunday Morning

The sunrise over the deep blue water was a splendid light that made them shine like burnished gold. I am now waiting for the boat to take us ashore as most of us are going to church. This is a splendid harbour & strongly fortified, and also you know has famous historical associations especially with the history of the Church — I mean St Paul was wrecked and from this very port sailed to Rome through the Straits we passed yesterday —

I have just recd a letter from Mr. McCarne and a telegram to authorize you to sign Cheques signifying the same by the word "yes" — I have no doubt everything will be well managed by you during our absence and frequent occasions will arise when you will have to act in important matters upon your own judgment. Rest assured

my dear and faithful brother that we shall be fully satisfied with whatever you do knowing that you will act with your always faithful devotion to the interests of our business. It is this that makes us feel confident that when you are in charge of our business it is safe in our absence as in our presence.

I promised Mr Bryant £1. for his trouble in making translation of the recent reports into French. McCance does not wish to charge us anything but I think we must appreciate for his trouble one of those double pill cases filled with pills that he will be willing to select if we will ask him. We can be assured in command his attention at any time and need not fear to ask his help or advice. He is a very bright young doctor and knows all the progress of medicine in England. We should also give him a leather case for pills and a box for each of the following: Cold, Cough, Sore Throat, Childhood, Infancy, which has finished the translation. They can be sent to Thompson with Jaggles goods as he orders every 3 months.

I think that rather than paper should be chosen for the translated books. I think it will be a good bargain to get this floor above our office for £100. This is what we have used to pay with the privilege of giving it up at 6 months notice as Col Chesbro said.

I hope business keeps up prosperously was glad to hear
from Mulleridge of his success with the Melrose & Harprow
and day of his fair start with them in Edinburgh.

Had to ^{be} sorry around yet if I should assist you in any
correspondence relating to Scientific or professional inquiries
which Medical Men may sometimes make.

Eliza Young & Dr Robert M. Hines & M. Kirby are welcome
to the use of my room & furniture at 44 Leinster Terrace
during my absence & after I return also if Mr Willson
is not back by that time to occupy them with me.
Mr Moore must also consent to his having London.
I am very glad to be able to offer such little hospitality
to my friends and take pleasure in having a caller as well
as in having a home for myself when I am in London.

Please give my best regards to Mr & Mrs Gudson when
you see them and to Mr Pocock.

Regarding the purchase of iron from the B. & F. I think
that as M. Kirby has treated us so well and are such first rate
people that we should buy of them if they will nearly match
other prices and get their people in Sicily to use no more
strong spirit to make the iron of the strength required by us.

I have secured the services of Ottavio Dotto as agent
for Palermo. He is a ship agent & commission merchant
and will get two young men to assist him in introducing

our goods - His father is Professor of Chemistry with Medical College. We are to give him $7\frac{1}{2}$ % commission on our returns to begin with. We send you copy of letter to him when I write & you need not send him samples until the books in Italian are ready to send with them & then I'll pay for 30 or 40 Ds will do to begin with. If then we can stick much we can send more. The same in Naples and Rome.

The captain of this ship has read letter to pay you 50 of gold with no doubt for any Cheques asked at Alexandria forming to come here with you might ask McCulliford to write him & give him more money if I want it at Alexandria.

I haven't heard from de Bruges yet but hope he is doing well in Spain. Mr. Tello should certainly promise in the agency for the countries into which I can introduce his Hops. I think it will pay him well to do so, as I can introduce by our connection where he could not without great cost whereas our cost of introduction is less than his cost here. I'll help pay expenses with. He should give us a salary just 1 year at least - as we shall have to spend more in trying to introduce during the first 2 or 3 years than our profits will amount to.

If de Bruges seems to do well you can continue negotiations with him or perhaps better give expenses & salary and send him to Belgium and Holland & Denmark. I think he will soon make a very

useful travels with content and S. Parker does not come for
by Britain - especially in France if we get permits to intro-
duce goods there. If we make hot malt in each hamlet
may be best to bottle it at the factory & perhaps put it up there
too - perhaps this village has sufficient room so that we
shall not want the 1st floor or office.

Nobody seems to get any London papers in this shop so I will
be glad if you will send me some say one a day - also
send me the Commonwealth & Fountain - I think I will go from
Alexandria to Brindisi & Venice & visit Bologna Florence & Genoa
on the way to South of France where I should see Freytag again
in Marseille & then go to Milan & home through Switzerland &
Germany & Prussia - my business letters & introduction will
be very acceptable & useful from any of our friends
having agents or customs in these towns.

It does not yet appear to me that B. & P. have yet entered
the matter much for us among the customs in the countries
I have visited with whom they might have done good trade on
our goods some time ago if they had chosen. Unless they will
do more we must not depend upon them. They should also give
us name of parties to whom they send samples that we may
not supply duplicates which is costly.

With my best regards to you and all our people at present
and hoping I hear of good health & prosperity of all I remain
Yours truly, M. Burlingame. P.S. to J. H. Thompson (who is in former letters
of Paul Jones)

S. S. Ceylon No 10th St.

Bombay, Dear Sir,

Excuse my letter hastily from Naples
in care of my Maunduit who accompanied me to
the ship. I received order from Messaggiore one of the best
if not the best Chemist from our business in Naples.
He sent him about 1 doz Boxes Samples and 12
6 vial cases which he will give to the Professors and
leading Doctors and put himself introduced the fore-
do did not have time to give me a list of whom they would
be given to but my Maunduit is afraid of this & will send
no the list. I think a good trade can be got in Naples
through the work of the Maunduit & Messaggiore.

I don't think fully explained why my Samples could
not be taken from the Ceylon at Marseilles. It is this
as aspect she pays no port dues but if she should
carry freight or land any merchandise she not
only becomes liable for 50¢ to 30¢ port dues at Mar-
seilles but also in every port thereafter she may enter.

The Captain said he would have no trouble in getting
them off at Malta but could not do so anywhere else
before or after. Even a single box of Samples carried
off the ship might get her into much difficulty. I therefore
carry them off distributed in my pockets and so far
have escaped any trouble.

While I am here in the Mediterranean it seems
a pity not to visit towns in which there should
be opportunity for establishing lay & profitable
trade and of starting a connection in such
cities as Alexandria, Cairo, Smyrna, Con-
stantinople & Venice which control the
trade of Egypt, Turkey and Eastern Italy.

Unless I hear from you at Malta I shall
that my presence in London is necessary I shall
go on to Alexandria & to Constantinople and
then probably to Athens, Venice, Rome, Florence
& finally to Nice & Lyons, which I hope to reach in
about a month or weeks which will be about
the beginning of the good season. I am informed
by regular visitors. Indeed I am told that the
good season there is from Feb'y to April. I think
so that far greater results can reasonably be anticipated
from the introduction of our goods into such countries
as Egypt, Turkey, Greece & Italy where there are no
so high their importation & sale than in Northern France
where a population of visitors must be depended upon
where by acting hastily we may gain the displeasure
of the Chamber of Agriculture & so spoil
our prospects now good of securing permission to import into
France

Since writing Pages 1 + 2 I have decided to continue on with the Ceylon as it will save me much time and I might have much difficulty in getting steamers from town to town while the Ceylon stops long enough in each usually to enable me to do my business -

Here give Schedule of times of arrival and departure at various ports -

Ports.	addresses in care of	arrive	Depart
Malta	E. J. Agius	Nov 27 th am	28 th am
Pilgrimage	A. Labosse	" 30 "	Dec 2 nd pm
Constantinople	Gilchrist Ho.	Dec 4 th	Dec 7 th
Myrina	Joly Ho.	Dec 9 th am	11 th pm
Rhodes	Albert Piliotti	Dec 15 th am	17 th
Alexandria	Reef Ho.	Dec 15 th	
Cairo	S. Grant		

I may then go to Venice & Florence Rome
The printed matter ordered may be in time to reach me
at Constantinople, I will leave word however that
in case I am gone the things be turned over to the
Agent whom I there appoint.

Please ask Bryonyne Evans to give you letters of introduction
in each point. Also see Dr. Smith to same. I fear
Bryonyne's people have not much exerted themselves to distribute our
Lamp as I have not yet found one sent by them nor one case where
they are with letters for our good. Yours truly, J. M. Murray

Send also letter book this night to
Myrina Rhodes Alexandria



Return address of B. Grant Cairns

A. S. Cayman Dec 1st 1881

Dear Mr. Grant

I enclose two small orders for at
Valletta. Mr Kingston has not been very
successful in disposing of the goods which
he bought of me a year ago. There are
only one or two Doctors whom he can depend
upon to prescribe them. All the Doctors are natives
and the native population is poor the wages of
the laboring classes being only from 1/- to 2/- per day.

Our goods are too costly for such a population.
Mr Kingston is the only English Chemist and has nearly
all the English trade he is very friendly & would do as
well do all we can ask him to assist in intro-
ducing the goods. We must give him say 200 of each
sort of medicine except Huxley's which he buys of Loke's
agent there. He should also have one of the Mor-
ten signs with no name on.

Mr Mizzi is a very good reliable man is
young - say 25 or 28 and has a fair trade among
the native population. His principal Doctor described him
of the articles which he ordered. I enclose copy of agreement
with Palermo Agent Mr. Stott. When the Italian pamphlets
are ready we might send him school books &c and say 2 days
work & 6 pence for the leading Doctor also extra

* Mr. Grant

Not wishing to send samples
Covers to Shain

samples of chlorate of potash for the Clappmont High
or say 50 grooves - and a few showcards say 12 grooves
Kipler & Co. with tube case &c.

I have got up for each of our agents viz Barre in
Christie Manduit & Gotta also for the one in Bar
Cilma one of the mortar signs with ^{his} name on
The said blast ^{mortar} people should bore two holes in top of sign
In future all signs should be framed -

Re Buzoyres. I think they may have neglected to
send samples & many of the localities I have
sighted thinking they would not be suitable
for our goods or not understood being only
in the English language - I will believe that
they desire to do all they can for us.

It would doubtless be of mutual advantage
if they would inclose with their next price
list an announcement or circular to the trade specially
upon our goods & recommending them and sol-
liciting trial orders.

On the following page I will sketch out a few
of the points they might most present or if they would
like we can print the circular according to their
instruction and supply them for stitching or
insertion - It might however be better printed in columns of list Mr
Reid will doubtless put it through all right -

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Main body of handwritten text, appearing to be a letter or document. The text is written in cursive and is mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side.

Constantinople Dec 7th 81

Dear William Hudson

I have just got back to the steamer at 11:30 this night having had an appointment at the Pharmacy of Sella Sudda (Tyak Pasha) at whose place I have been engaged since 5 o'clock. He is the big Druggist here and supplies the army & navy also. I think I shall get his hearty co-operation to introduce our goods to all the big bugs among the Turks.

M. Canyach gave me an order this morning and will complete it tomorrow. I have been steadily on the drive after big orders since I landed and will barely have time to get through by time the ship leaves. The doctors all treat me first rate and are delighted with our goods. I think there is a splendid field for us here in Turkey. That Canyach is the manufacturing trader north of Sella Sudda for all the rest. Canyach does not speak English French is the language and all our bottles must be accompanied with circular explanatory & with directions for use in circular all in French. Our labels can remain English as at present. With those goods put up in cartons as Haykin B & W make the front should be English the back French description & uses & directions do one side Spanish and other side Italian. This will do for every European country and save lots of expense & trouble. The circular or pamphlet which we use

close can be in the language appropriate to the country
to which the goods are sent - To this country they
must be in French - To Portugal French or Spanish -

We must immediately get up a small cheap
pamphlet in French Italian & Spanish say 5000
or 10,000 of each language & have say 26 pages
^{a pamphlet} ~~one~~ that can be wrapped around each bottle
also, that can be supplied in quantities of say 100
to each of our customers -

A book size of the new London Water book &
in somewhat similar style will do though the type
must be smaller. Then with every package of our
goods sent out all are addressed & customers made
most of it is for others than the one purchased -

In future Mrs Wyeth should put on the bottom
of packets & also regular boxes cheques & other labels
name & directions & also in French. The circulars below
should be some French some Spanish some Italian
according to the country they are wanted for, or in urgency we
can have our present tissue circular translated and put it
into each small box Labels also fasten one to back of the
bottle of Dial Lin by a rubber band doing this in London
wherever we have orders for these foreign countries. A still
better way of it the Dial Lin will be & have a

Cartoon that shall have for its outer part a label
extending all over it like the Kepler only opening in
the middle, as at present. On one side should
be the English part as at present on the back a
copy of it in French. The same in Italian and
Spanish on the two remaining & narrowest sides
on the top name and direction in German. The ancient
circular can remain English as it is & we can attach with a
rubber band one of the pamphlets we are getting up
to each Cartoon. This style should be known as the
"Sport" style & is suitable for all continental countries.

I don't think we shall be able to do much
in Germany with any article except Coups & Fabrics
Hayline & McKOR Pills - and at Gromany is the dearest
against our goods while these others I have visited
give them a hearty welcome & encouragement
I think we should leave Germany till the last.

Yours faithfully.

M. Dymally

will send you another copy of Canzuch's order by the
next post. also will putter of Constantinople.

Receiving Form.

Clerk's Name.

Foreign No.

No. of Words

REMARKS.

THE EASTERN TELEGRAPH COMPANY, LIMITED.

LONDON STATIONS:

BRANCH STATIONS:

8, LEADENHALL STREET, and
3, GREAT TOWER STREET.

CHIEF STATION:

11, OLD BROAD STREET, E.C.

No.

The following TELEGRAM Received at

From

Dated

To

Address

17 12 188

11 25a

via "Eastern."

Time 1235h

17
Burcombe

London

send samples and

goods to India

Burroughs

No inquiry respecting this Telegram can be attended to without the production of this Paper.

CONDITIONS UPON WHICH THIS MESSAGE HAS BEEN ACCEPTED.—The Telegraph Companies and Administrations through whose hands this Message has passed, will not be responsible in any case for anything done, or omitted to be done, beyond the limits of their Stations or Telegraphs; nor for any MISTAKES OR DELAYS in the transmission or delivery of, nor for the NON-TRANSMISSION, MIS-DELIVERY or NON-DELIVERY of Telegrams, from whatever cause arising. Any complaint, however, will meet with every attention on being brought to the notice of the Company.

REPLIES SHOULD BE ADDRESSED "VIA EASTERN."

Waterlow & Sons Limited, Printers, London Wall, London.

please write in
substance below

31

Dear Mr. [unclear]
Please note & in-
clude. You will tomorrow
early let Mr. [unclear]
stating that we have the
best that instead of sending
on samples for him to dis-
tribute in his town that we will
authorize him to agree that
we will supply a set of sam-
ples viz. Malt, Malt to [unclear]
Hazelline, Chl Pot, Peptonic,
Lodd Mint & [unclear] Each doctor
of the Customer ordering thro'
him, and asking him to get
from Each Customer the name
of the Doctor the samples are
to be given to that 2 sets be
not sent to same Doctor and
that we may note to the Dr
& mention the agent's name
as keeping the stock of goods.

You might however send down
 to Messrs Gossell & Co and Enquire
 if a letter will reach Mr Gossell
 at Adelaide, and if it will
 you might, if there is time
 send by Steam also say
 a dozen boxes of sample as
 just mentioned. After map-
 ping the box in paper one of
 the Doctor's letters should be
 laid upon it in an ^{unsealed} envelope
 ready for addressing & then
 another coarser paper should
 be wrapped around the whole

On the Blank side of letter
 to Doctor should be written
 a statement something like
 this, "To the Medical profession"

In presenting the inclosed
 specimens of improved phar-
 maceutical preparations, I have
 pleasure in stating that they

are now constantly employed
with the greatest satisfaction
by all the leading physicians
and Surgeons of Europe and
America.

If you will kindly send
a list of such as you expect
to prescribe either with your
Druggist and Chemist or to my-
self I shall expect to arrange for
a supply as early as possible.

Your careful attention is
at once solicited as my stay ^{in your city -} here
is ^{very brief} limited to a day.

Yours very faithfully
H. A. Gosnell
(Firm John Gosnell & Co)

Representing
Buntings, Wellcome & Co
Manufacturing Chemists
London

If too late for Adelaide
 as I fear they are they
 can be sent to the next
 town on the G. M. R. L.
 though there would be no
 harm to send to care of
 some good druggist in
 Adelaide say G. M. R. L.
 Agents) & they can distribute
 if M. G. M. R. L. has gone—

The sample malt
 & malt soil should be tied
 or mired—

The neck of sample bottle
 is not properly made and tapers
 downwards so that the cork
 is easily forced out. You
 should write to Brooke to reme-
 dy this immediately. The
 neck should be moulded like
 the neck of a wine bottle—
 Yours truly, M. G. M. R. L.

13

SMB 1/3 : 81